



**MAYEKAWA** AUTOMATISCHE HÜHNER- UND PUTENKEULEN  
ENTBEINUNGS-MASCHINE

# TORIDAS/TAKIDAS



### Hühnerentbeinungs-Maschine "TORIDAS"

750 Einheiten weltweit installiert.

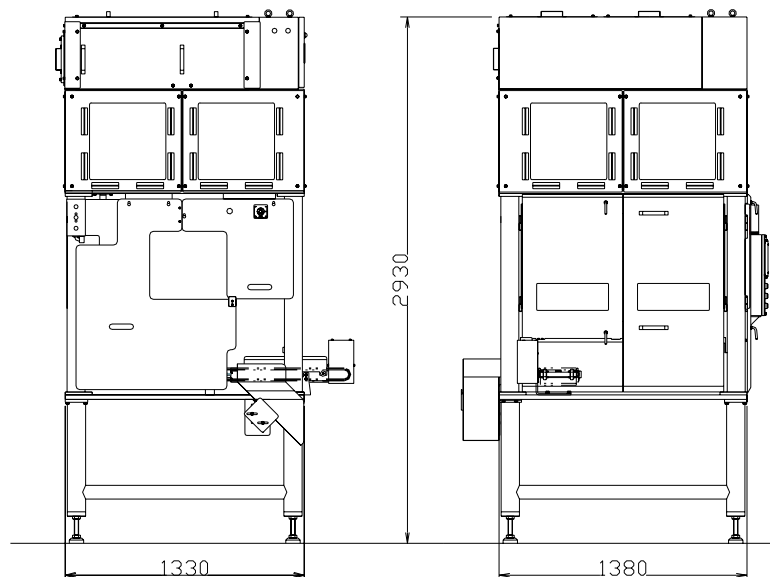
Die automatische Zuschnitt- und Trenn-Funktion sind die Standard-Ausstattung. Die Hühnerkeule muss nur in eine TORIDAS-Maschine eingelegt werden und TORIDAS trennt das Fleisch vom Knochen. Die Fleischausbeute ist genauso hoch wie beim manuellen Prozess. Durch die Automatisierung dieses Prozesses trägt **MAYEKAWA** zur Stabilisierung der Qualität und der Fleischausbeute bei und verbessert gleichzeitig die Hygiene.

### Putenentbeinungs-Maschine "TAKIDAS"

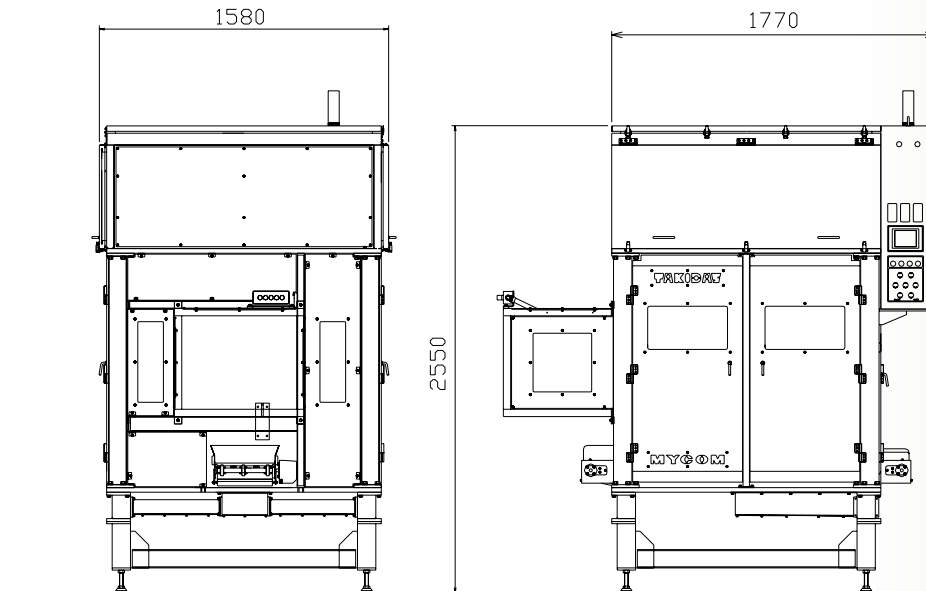
Ein vollautomatisiertes System, das hochwertiges Fleisch und hohe Erträge liefert. Zur Standardausstattung gehören der automatisierte Zuschnitt und das Trennen des Fleisches vom Knochen. Der gesamte Vorgang des Zerlegens der Putenkeule erfolgt vollautomatisch nach Beladung der Maschine.



### REFERENZZEICHNUNG - TORIDAS



## REFERENZZEICHNUNG - TAKIDAS



Anmerkung: o.g. Spezifikationen können sich ohne Ankündigung ändern.

## Spezifikationen

TORIDAS	
Kapazität	Max. 1.000 Keulen/Std.*1
Anwendung	Hühnerkeulen (250-550g)
Dimensionen	1.380 x 1.330 x 2.930 (mm) (Länge x Breite x Höhe)
Leistung	3~200V 20A 5kW 7kVA
Luft	400L/min 6 barÜ
Wasser	0,5L/min 1,5 barÜ
Optionen	Automatisches Ladesystem

TAKIDAS	
Kapazität	Max. 700 Keulen/Std.*1
Anwendung	Putenkeulen (700-2.800g <sup>2</sup> )
Dimensionen	1.770 x 1.580 x 2.550 (mm) (Länge x Breite x Höhe)
Leistung	3~200V 30A 8kW 10kVA
Luft	500L/min 6 barÜ
Optionen	Automatisches Ladesystem

Anmerkung: o.g. Spezifikationen können sich ohne Ankündigung ändern.

\*1 Für die rechte und die linke Keule sind jeweils unterschiedliche Maschinen erforderlich.

\*2 Für die unterschiedlichen Putenkeulen-Größen sind Einstellungsanpassungen der Schneidevorrichtung erforderlich.

### WELTWEIT

- 40 Länder / 127 Büros
- 8 Produktionsstätten



## EMOA Organisation

### ABU DHABI

Ali & Sons Business Center Office No. 201  
Ali Khalfan Rashed Al Mutawa Al Dhahiri Bldg.  
Plot no 29, Al Ain Road, Umm Al Nar  
Tel. +971 2 5102151  
Fax +971 2 5102571

### ÄGYPTEN

New Cairo, 5th Settlement  
North 90th St.  
The 47th Building  
Tel. +20 22 5062925  
Fax +20 22 5032901

### BULGARIAN

Kamen Andreev Str. 24, 1303 Sofia  
Tel. +359 2 8910130  
Fax +359 2 8910131

### DEUTSCHLAND

#### Mayekawa Deutschland GmbH

Zum Buckesch 7a  
48336 Sassenberg-Füchtorf  
Tel. +49 (0) 5426 9059224

#### Vertrieb BRD/Österreich

Tel. +49 151 42628055  
<http://www.mayekawa.de>  
Email: [info@mayekawa.de](mailto:info@mayekawa.de)

### DUBAI

P.O. Box 61349, W-HOUSE  
No. RA-08-UC05  
Jebel Ali Free Zone Dubai, UAE  
Tel. +971 4 8886363  
Fax +971 4 8886373

### FRANKREICH

#### Hauptquartier - Vertreter Agent

8, rue des Fontenelles  
44140 Le Bignon  
Tel. +33 1 30 582600  
Fax +33 1 30 581937  
<http://www.mayekawa.eu/fr>  
E-mail: [mayekawa.france@mayekawa.eu](mailto:mayekawa.france@mayekawa.eu)

#### Außenstelle Sud Ost

**Kältemittel Division**  
Rue François Coli Bâtiment H  
33290 Blanquefort  
Tel. +33 1 30 582600

#### Außenstelle West

**Lebensmittelverarbeitung Division**  
20, Rue Ampère  
22590 Pordic  
Tel. +33 1 30589795  
Fax +33 1 30581937

### ITALIEN

#### Büro Mailand

Via Riccardo Lombardi 19/12  
20153 Milano  
Tel. +39 2 48929218  
Fax +39 2 4531728

#### Büro Bologna

Via Pradazzo 7 40012  
Calerara di Reno  
Tel. +39 51 726364  
Fax +39 51 726804

### MOROCCO

6, Allée des Cyprès  
20250 Casablanca  
Tel. +212 600 041241

### RUSSLAND

#### Büro Moskau

Polkovaya St., House 1, bldg 1  
127018 Moscow  
Tel. +7 499 2300176 / 78  
Fax +7 499 2302112  
<http://www.mayekawa.ru>  
E-mail: [info@mayekawa.ru](mailto:info@mayekawa.ru)

#### Büro Vladivostok

Tigrovaya st., 30, office 22  
690091, Vladivostok  
Tel: + 7 423 279-1503

### DIE SCHWEIZ

Rosenbergstrasse 31  
6300 Zug  
Tel. +41 41 7268626  
Fax +41 41 7268620  
<http://www.mayekawa.ch>  
E-mail: [info@mayekawa.ch](mailto:info@mayekawa.ch)

### SPANIEN

Calle Montevideo 5, Nave 13  
Pol. Industrial Camporroso  
28806 Alcala de Henares, Madrid  
Tel. +34 91 8300392  
Fax +34 91 8300397  
<http://www.mayekawa.es>  
E-mail: [mayekawa@mayekawa.es](mailto:mayekawa@mayekawa.es)

### SÜD AFRIKA

West End  
Unit 3 Prime Park  
Printers Way  
Montague Gardens 7441  
Tel. +27 21 5511434  
Fax +27 86 5463618

### TÜRKEI

Dünya Ticaret Merkezi  
A/2 Blok Kat: 10 No. 325  
Yeşilköy - Istanbul  
Tel. +90 212 46536 31- 34  
Fax +90 212 4653635

### UKRAINE

Goloseevskaya Street 7  
Office 122-123 - 03039 Kiev  
Tel. +38 44 2514662

### UNGARN

Köbányai út 10/A - 2049 Diósd,  
Tel. +36 23 545712  
Fax +36 23 545715  
<http://www.mayekawa.eu>  
E-mail: [hungary@mayekawa.eu](mailto:hungary@mayekawa.eu)

### GROSSBRITANNIEN

16 Oakhurst Gardens  
DA7 5JP Bexleyheath, Kent  
Tel. +44 1322 433558  
Fax +44 1322 433164

### HAUPTSITZ IN JAPAN

3-14-15 Botan Koto-ku  
Tokyo 135 8482, JAPAN  
Tel. 81 3 3642 8181  
Fax 81 3 3643 7094  
E-mail [e-public@mayekawa.co.jp](mailto:e-public@mayekawa.co.jp)

### MAYEKAWA Europe nv/sa

Leuvensesteenweg 605  
1930 Zaventem - Belgium  
Tel. +32 2 7579075  
Fax +32 2 7579023  
<http://www.mayekawa.eu>  
E-mail [info@mayekawa.eu](mailto:info@mayekawa.eu)